

บทบรรณาธิการ

## จากวัน “มหาดเล็ง” ถึงวัน “อาณัตมหาดเล็ง”

และการติดต่อสื่อสารที่มีประสิทธิภาพ ทำให้การดำเนินการของประเทศไทยในด้านนี้เป็นที่ยอมรับในระดับนานาชาติ

ภาควิชานิรฟัย\*

“จงเห็นแก่ประโยชน์ของคนไข้เป็นที่ 1 ประโยชน์ส่วนตัวเป็นที่ 2 лага ยศ ความสุข จะมีแต่ท่านเองโดยมิต้องแสวงหา” คือพระราชดำรัสขององค์สมเด็จพระมหาพิชิตาธิเบศร์อุดมดेवวิกรม พระบรมราชชนก ที่ได้พระราชทานแก่แพทย์ไทยไว้ในฐานะที่พระองค์ทรงดำรงอยู่ในฐานะเป็นที่เคารพสักการะอย่างสูงสุดของบรรดาแพทย์ทั้งหลาย ดังแต่อัตติจนถึงปัจจุบัน พระองค์ทรงเป็น “พระบิดาของวงการแพทย์ไทย” อย่างสมบูรณ์แบบ พระเจริญวัตร อันงดงามของพระองค์ในขณะที่ทรงเป็นแพทย์ยังคงประทับอยู่ในใจของผู้ที่ได้พบเห็นนานเท่านานเมื่อพระองค์เสด็จสรverständlichในวันที่ 24 กันยายน 2472 นั้น วงการแพทย์ไทยได้สูญเสียเพชรฆณีอันล้ำค่าคราวเมืองไปอย่างไม่มีวันกลับ ทึ่งไว้แต่ทรงก็คือ พระเมตตา และพระมหากรุณาธิคุณที่พระองค์ทรงมีต่อแพทย์ และผู้ป่วยทุกคนโดยไม่เลือกขั้นวรรณะ พร้อมด้วยความเสียสละพระราชภารกิจอันใหญ่หลวงนี้ เป็นแบบอย่างอันดีแก่แพทย์รุ่นหลัง ๆ ได้จดจำ และปฏิบัติตามอยู่พระยุคมาหากลาย ดังนั้นหลังจากพระองค์เสด็จสรverständlichได้ 6 ปี ในวันที่ 24 กันยายน 2478 อาจารย์แพทย์ นักศึกษาแพทย์ของศิริราชได้จัดให้มีการบำเพ็ญประโยชน์เพื่อถวายเป็นพระราชกุศลแด่พระองค์ท่าน โดยการทำความสะอาดโรงพยาบาลให้น่าดู และเหตุการณ์เหล่านี้ได้ดำเนินมาจนลุ้ง 24 กันยายน 2503 ศาสตราจารย์นายแพทย์กษ坦 จิตกิจณิช ในฐานะผู้อำนวยการโรงพยาบาลศิริราช ในขณะนั้นได้รับเชิญจากอาจารย์แพทย์ นักศึกษาแพทย์ พยาบาล นักศึกษาพยาบาล นักศึกษาเทคนิคการแพทย์ ที่อยู่ภายใต้บริเวณโรงพยาบาลศิริราช ร่วมกันจัดหน่าย “ธงวันมหิดล” ขึ้น โดยมีวัตถุประสงค์หลัก คือบำเพ็ญคุณให้เป็นประโยชน์แก่

สถานศึกษา สถานที่ทำงาน ตามรอยพระบาทของ “สมเด็จพระราชนินดาม” ส่วนวัดถุประสงค์อื่น ๆ ได้แก่ “ให้ประชาชนรู้จักกันมหิดล” “ให้ผู้จำหน่ายธงธูรัชช์ถึงน้ำใจไม่ตรึงของประชาชนที่มีต่อศิริราช” เป็นต้น ยอดเงินค่าจ้างหน่วยธงวันมหิดล และเงินบริจาคทางโกรทัศน์ได้เพิ่มมากขึ้นทุก ๆ ปี และเงินเหล่านั้นได้แปรมาเป็นเครื่องมือเครื่องใช้ของแพทย์เพื่อช่วยเหลือผู้ป่วยอนาคตของโรงพยาบาลศิริราช

องค์พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาอันนกมหิดล  
พระเจ้าอยู่หัวพระองค์ที่ 8 แห่งกรุงรัตนโกสินทร์ ทรงเป็น  
พระมหากษัตริย์ผู้ประเสริฐ เป็นที่รักເຄารพของประชาชน  
ทุกหมู่เหล่า พระองค์ทรงมีพระจริยावัตถุทางด้วยความเยี่ยงองค์สมเด็จ  
พระราชนบิดา และสำหรับชาวแพทย์จุฬาฯ ทั้งหลาย พระ  
องค์ทรงมีพระราชดำริในการจัดตั้งคณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ชื่นมา ในระหว่างที่พระองค์เสด็จ  
พระราชดำเนินพระราชทานปริญญาบัตรแก่นักศึกษาแพทย์  
ศิริราชในปี พ.ศ. 2489 และต่อมาคณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ ก็ได้เปิดสอนหลักสูตรแพทยศาสตร์  
เป็นครั้งแรกเมื่อวันที่ 11 มิถุนายน 2490 ในสังกัดของมหา  
วิทยาลัยแพทยศาสตร์และได้โอนมาสังกัดจุฬาลงกรณ์มหา  
วิทยาลัย ในวันที่ 1 ตุลาคม 2510

นับเป็นเวลากว่า 46 ปีมาแล้ว สำหรับคณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยได้วางรากฐานเป็นปึกแผ่นแห่งหน้า แต่ผู้หลักภูมิใหญ่ของคณะแพทย์ได้เริ่มนี่ตั้งแต่คระหนักในความสำคัญในพระราชดำริของพระเจ้าอยู่หัวรัชกาลที่ 8 จึงได้ทำเรื่องกราบบังคมทูลขอพระราชทานจากกอสร้างพระบรมราชานุสาวรีย์ของพระบาทสมเด็จ

\* ภาควิชาโสต นาสิก ลารингซีวิทยา คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พระเจ้าอยู่หัวอันนัมทิดสกิตได้เป็นมิ่งขวัญของคณะแพทยศาสตร์ และเป็นที่การพัฒนาการของอาจารย์แพทย์ และนิสิต นักศึกษาทั่วไป และก็เพิ่งดำเนินการสร้างเครื่องข่ายที่ระลึกจำหน่วยเมื่อเร็ว ๆ นี้ แต่พออย่างจะเห็นท่านผู้ใหญ่ ของคณะแพทยศาสตร์ ท่านผู้ใหญ่ของโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ อาจารย์แพทย์ นิสิตแพทย์ พยาบาล นักศึกษาพยาบาล ตลอดจนนักศึกษาเทคนิคการแพทย์ มีความคิดริเริ่มในการที่จะบำเพ็ญประโยชน์ให้แก่ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ อันเป็นสถานที่ที่ให้ความรู้ ให้อาชีพ แก่เราทั้งหลายทุกคน ด้วยการออกจำหน่ายของที่ระลึกให้ “วันอันนัมทิดส” เป็นที่รู้จักกันดีขึ้นไม่ใช่ทำบุญกันเงียบๆ เมื่อในปัจจุบันนี้ และเรารายจะได้วัดใจ วัดความครั้งชา ของประชาชน ที่มีต่อโรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ของเราก็ได้ด้วย

ถึงเวลาหรือยังครับ ชาวคณะแพทยศาสตร์ โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ และเทคนิคการแพทย์ที่รัก ที่เราทั้งหลายจะร่วมใจกันบำเพ็ญประโยชน์ ในวันที่ 9 มิถุนายน ของทุกๆ ปี เพื่อถวายเป็นพระราชกุศลแด่องค์ในหลวงอันนั้นที่ อันเป็นที่การพรักของเราทั้งหลาย แต่พอเหลือเวลาทำงาน อีกเพียง 19 ปี จึงจะเกณฑ์อายุราชการ ผู้จะทันได้เห็น “น้ำใจชาวจุฬา” ใหม่หนอน

หลังจากที่ได้อ่านบทความจากใจของผู้ผลิต ผู้ขออนุญาตนำท่านทั้งหลายเข้าสู่แวดวงความก้าวหน้าทาง วิชาโสต นาสิก ลาริงซ์วิทยา ลักษณ์น้อย เพื่อให้ท่านได้รู้ว่า ขณะนี้แพทย์ทุก คือ จมูก ของจุฬาฯ กำลังทำอะไรอยู่

การตรวจกล่องเสียงแต่ด้วยเดิมมานานถึงปัจจุบัน ก็ยังคงใช้เครื่องมือง่ายๆ ราคาถูกคือ laryngeal mirror สะท้อนภาพของกล่องเสียงให้เห็นได้ นิสิตแพทย์ทุกคนจะต้องฝึกหัดการตรวจด้วยวิธีการนี้ เพื่อนำไปใช้ในการตรวจรักษา ผู้ป่วยที่มีอาการเสียงแหบ กลืนอาหารลำบาก เมื่อตนมีสิ่งแปลกปลอมอยู่ในคอ เป็นต้น การตรวจดังกล่าว แม้ว่าจะ เป็นสิ่งที่ฝึกฝนและทำได้ แต่มีข้อเสียคือเห็นได้คนเดียว บันทึกภาพ และวิธีทัศน์ เพื่อนำมาสอนแสดงแก่นิสิต 医药 และแพทย์ทั่วไปไม่ได้ จึงมีผู้คิดค้นเครื่องมือต่างๆ เพื่อให้มองเห็นภาพของกล่องเสียงได้ดี “ไม่เกิดความชำรุด หรือการเจ็บแก่ผู้ป่วย เครื่องมือเหล่านี้เป็นวิวัฒนาการใหม่ๆ ซึ่งภาควิชาโสต นาสิก ลาริงซ์วิทยา คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขณะนี้ได้จัดตั้งศูนย์เครื่องมือดังกล่าวไว้ เพื่อจัดตั้งคลินิกตรวจ และรักษาเกี่ยวกับเสียงพูด (voice clinic) ขึ้นมาบริการแก่ผู้ป่วยที่มีปัญหาการใช้เสียงที่มีดัน เดุดูกากกล่องเสียง แม้ว่าจะดำเนินการจัดตั้งคลินิกนี้ขึ้นไปบ้าง แต่ด้วยความตั้งใจ และเห็นการณ์ไกลของ รองศาสตราจารย์ นายแพทย์วีรพงษ์ ศาสตรสาธิด หัวหน้าภาควิชา ศาสตราจารย์นายแพทย์อำนวย จัชรวารี อาจารย์ชั้นผู้ใหญ่ ของภาควิชา และนายแพทย์ประกอบเกียรติ หรรษวิวัฒน์กุล 医药 ผู้มีความกระหายในรู้ทางวิชาการอยู่ เป็นนิจ จะทำให้คลินิกนี้ดำเนินไปด้วยดี มีผลงานเป็นที่น่า

ขณะนี้ภาควิชาโสต นาสิก ลาริงซ์วิทยา มีเครื่อง มือใช้ตรวจกล่องเสียงได้ชัดเจนมากอยู่ 2 ชนิด คือ flexible

fiberoptic laryngo-bronchoscope ซึ่งเป็นไฟเบอร์นำแสง ชนิดอ่อน สามารถสอดเข้าทางจมูก และตรวจดูกล่องเสียง ในขณะที่ทำงานตามปกติได้ โดยไม่มีการดึงรังกกล่องเสียงให้ ผิดรูปร่างไปจากปกติ เมื่อൺการตรวจด้วย laryngeal mirror แบบเดิม อีกชนิดหนึ่งเป็น rigid telescope ซึ่งมีมุมที่ปลาย 70° หรือ 90° สอดเข้าไปทางปาก วิธีนี้จะต้องให้ผู้ป่วยแลบ ลิ้นออกมากและจับไว้ ดังนั้นจึงมีการดึงรังกกล่องเสียงด้วย แต่ มีข้อดีคือภาพที่เห็นมีขนาดใหญ่ชัดเจนเต็มตา เครื่องมือทั้งสองชนิดนี้มีประโยชน์มากในการศึกษาและวิจัย เพราะสามารถถ่ายภาพ ถ่ายวิดีทัศน์เก็บไว้ เพื่อนำไปสอนนิสิต 医药 และแพทย์ประจำบ้าน 医药 แพทย์เวชปฏิบัติทั่วไป นำไปแสดงและอธิบาย ใช้เป็นแนวทางการรักษาและเปรียบเทียบ ผลการรักษา

การใช้กล้องส่องตรวจกล่องเสียงทั้ง 2 ชนิด จะตรวจได้เพียงลักษณะทางกายวิภาคของกล่องเสียง พยายาม สภาพที่มีขนาดใหญ่ และการทำงานของสายเสียงที่ปิด-เปิด เท่านั้น ไม่สามารถตรวจการเคลื่อนไหวของสายเสียงชนิด ละเอี้ยด ซึ่งมีลักษณะเป็นคลื่นได้ ดังนั้นจึงมีผู้นำเอาไฟกระพริบที่ปรับความถี่ให้เท่ากับความถี่จากการสั่นของสายเสียง มาต่อเข้ากับเครื่องมือทั้ง 2 ชนิดดังกล่าว เป็นเครื่องมือที่เรียกว่า “stroboscope”<sup>(3-4)</sup> ทำให้สามารถมองเห็นการเคลื่อนไหวของสายเสียงอย่างละเอียดได้ โดยเฉพาะคลื่นของเยื่อบุสายเสียง (mucosal wave) และการเคลื่อนไหวของเยื่อบุสายเสียง (mucosal movement) ซึ่งเมื่อมีความผิดปกติไปจะทำให้ตรวจพบแพทย์สภาพของสายเสียง ได้แต่เนินๆ ในขณะที่ยังมองไม่เห็นจากการตรวจด้วยกล้องส่องตรวจกล่องเสียงตามปกติ จึงทำให้การรักษาโรคของกล่องเสียงได้ผลดียิ่งขึ้น นอกจากนี้การใช้ stroboscope ยังใช้เป็นเครื่องมือควบคุม ในขณะทำการผ่าตัดเกี่ยวกับกล่องเสียงด้วย<sup>(5)</sup>

ภาควิชาโสต นาสิก ลาริงซ์วิทยา คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขณะนี้ได้จัดตั้งศูนย์เครื่องมือดังกล่าวไว้ เพื่อจัดตั้งคลินิกตรวจ และรักษาเกี่ยวกับเสียงพูด (voice clinic) ขึ้นมาบริการแก่ผู้ป่วยที่มีปัญหาการใช้เสียงที่มีดัน เดุดูกากกล่องเสียง แม้ว่าจะดำเนินการจัดตั้งคลินิกนี้ขึ้นไปบ้าง แต่ด้วยความตั้งใจ และเห็นการณ์ไกลของ รองศาสตราจารย์ นายแพทย์วีรพงษ์ ศาสตรสาธิด หัวหน้าภาควิชา ศาสตราจารย์นายแพทย์อำนวย จัชรวารี อาจารย์ชั้นผู้ใหญ่ ของภาควิชา และนายแพทย์ประกอบเกียรติ หรรษวิวัฒน์กุล 医药 ผู้มีความกระหายในรู้ทางวิชาการอยู่ เป็นนิจ จะทำให้คลินิกนี้ดำเนินไปด้วยดี มีผลงานเป็นที่น่า

เชื่อถือมากมาขึ้นในอนาคต แต่ในขณะนี้ผู้ให้ข่าวแพทย์ จุฬาฯ ช่วยอุดหนุนส่งเสริม และใช้บริการคลินิกพิเศษนี้ให้มาก ๆ นะครับ.

## อ้างอิง

1. สรรใจ แสงวิเชียร. การจำหน่ายธงวันมหิดล. เวชนิสิต (ศิริราช) 2521 กรุงเทพมหานคร. ออมรินทร์การพิมพ์, 2521
2. นิสิต ลีละวงศ์. ประวัติคณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2524. สมาคม ศิษย์เก่าแพทย์ จุฬาลงกรณ์ กรุงเทพมหานคร โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย
3. Kitzing P. Stroboscopy : a pertinent laryngological examination. J Otolaryngol 1985 Jun : 14(3) : 151-7
4. Gould WJ, Kojima H, Lamblase A. A technique for stroboscopic examination of the vocal folds using fiberoptic. Arch Otolaryngol 1979 May: 105(5) 285
5. Mahieu HF, Dikkers FG. Indirect microlaryngostroboscopic surgery, Arch Otolaryngol Head Neck Surg 1992 Jan : 118(1) : 21-4